

Štátny inštitút odborného vzdelávania	
Bellova 54/A, 837 63 Bratislava	
DOŠLO:	22/1/15
EVIDENČNÉ ČÍSLO:	42/2
Národný projekt:	26110130549
ITMS kód Projektu:	26110130549
PRÍLOHY/ARTY:	1/2

AVD 142 966



Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť/
Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ.



ZMLUVA O VÝPOŽIČKE

uzavretá podľa ust. § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka v súvislosti s realizáciou národného projektu "Podpora profesijnej orientácie žiakov základnej školy na odborné vzdelávanie a prípravu prostredníctvom rozvoja polytechnickej výchovy zameranej na rozvoj pracovných zručností a práca s talentami" medzi nasledovnými zmluvnými stranami

číslo PV - 291/2014

Požičiavateľ: Štátny inštitút odborného vzdelávania
sídlo: Bellova 54/a, 837 63 Bratislava
identifikačné číslo: 17 314 852
daňové identifikačné číslo: 2020887715
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: 7000065156/8180
konajúci prostredníctvom: Ing. Branislav Sadloň - hlavný manažér projektu

(ďalej len "požičiavateľ")

a

Vypožičiavateľ: Základná škola Gyulu Szabóa s vyučovacím jazykom maďarským - Szabó Gyula Alapiskola
sídlo: Školská ulica 936/1, 929 01 Dunajská Streda
identifikačné číslo: 36081019
daňové identifikačné číslo: 2021353114
identifikačné číslo pre DPH:
bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
číslo účtu: 26538183/7500
konajúci prostredníctvom: PaedDr. Csollé Teréz

(ďalej len "vypožičiavateľ")

1. Úvodné ustanovenia

- 1.1. Požičiavateľ zabezpečuje realizáciu projektu pod názvom "Podpora profesijnej orientácie žiakov základnej školy na odborné vzdelávanie a prípravu prostredníctvom rozvoja polytechnickej výchovy zameranej na rozvoj pracovných zručností a práca s talentami", ITMS kód projektu 26110130549 (ďalej len "**Projekt**").
- 1.2. Projekt je spolufinancovaný z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu v rámci operačného programu Vzdelávanie, prioritná os 1: Reforma systému vzdelávania a odbornej prípravy, opatrenie 1.1: Premena tradičnej školy na modernú.

- 1.3. Na realizáciu Projektu uzavrel požičiavateľ s Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. OPV/36/2013 (ďalej len "**Zmluva o NFP**").
- 1.4. Požičiavateľ ako realizátor uzavrel s vypožičiavateľom ako so školou osobitnú Zmluvu o spolupráci pri realizácii národného projektu "Podpora profesijnej orientácie žiakov základnej školy na odborné vzdelávanie a prípravu prostredníctvom rozvoja polytechnickej výchovy zameranej na rozvoj pracovných zručností a práca s talentami", ktorou sa vypožičiavateľ zapojil do Projektu (ďalej len "**Zmluva o spolupráci**").
- 1.5. Pred ustanoveniami tejto zmluvy majú prednosť ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky alebo Európskej únie, od ktorých sa nemožno odchyliť dohodou zmluvných strán a ustanovenia Zmluvy o NFP.

2. Predmet zmluvy

- 2.1. Požičiavateľ na základe Zmluvy o spolupráci dodal vypožičiavateľovi zariadenie odborných učební, ktoré je špecifikované v preberacom protokole č. **1VYD142966**, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy (ďalej len "**Zariadenie**").
- 2.2. Požičiavateľ touto zmluvou prenecháva Zariadenie vypožičiavateľovi do bezplatného užívania (výpožičky), a to na celú dobu trvania Zmluvy o spolupráci.
- 2.3. Vypožičiavateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že Zariadenie mu bolo odovzdané v stave spôsobilom na riadne užívanie.
- 2.4. Účelom výpožičky je použitie Zariadenia výlučne pre potreby Projektu a v súlade so záväzkami vypožičiavateľa zo Zmluvy o spolupráci.
- 2.5. Každú časť Zariadenia je vypožičiavateľ povinný užívať výlučne v súlade s účelom, na ktorý sa obvykle používa.
- 2.6. Vypožičiavateľ je povinný chrániť Zariadenie pred poškodením, stratou, zničením alebo odcudzením.
- 2.7. Bežnú údržbu Zariadenia bude zabezpečovať vypožičiavateľ, pričom potrebu väčších opráv alebo servisných zásahov bude oznamovať požičiavateľovi najneskôr do troch pracovných dní po zistení takejto potreby a následne bude v takýchto prípadoch postupovať podľa jeho pokynov.
- 2.8. Poistenie Zariadenia zabezpečuje požičiavateľ, ktorý bude zároveň znášať náklady na takéto poistenie (bod 3.3. Zmluvy o spolupráci). Poistenie priestorov odborných učební, do ktorých bude Zariadenie dodané, zabezpečuje vypožičiavateľ, ktorý bude zároveň znášať náklady na takéto poistenie [bod 4.1. písm. g) Zmluvy o spolupráci].
- 2.9. Poskytnutím Zariadenia do užívania vypožičiavateľovi nedochádza k prevodu vlastníckeho práva k Zariadeniu.

3. Osobitné ustanovenia

- 3.1. Zmluvné strany sa vo vzťahu k výpožičke Zariadenia zaväzujú plniť aj všetky povinnosti, ktoré im vyplývajú zo Zmluvy o spolupráci (najmä z jej článku 6).
- 3.2. Porušenie povinností z tejto zmluvy sa posudzuje rovnako ako porušenie povinností vyplývajúcich zo Zmluvy o spolupráci.

4. Trvanie zmluvy

- 4.1. Táto zmluva sa uzatvára na určitý čas, a to na dobu trvania Zmluvy o spolupráci.
- 4.2. Požičiavateľ môže požadovať vrátenie Zariadenia aj predčasne, ak ho vypožičiavateľ neužíva riadne alebo ak ho užíva v rozpore s účelom, ktorému slúži.
- 4.3. Ak nedôjde na základe osobitnej zmluvy k prevodu vlastníckeho práva k Zariadeniu na vypožičiavateľa, bude vypožičiavateľ po skončení trvania tejto zmluvy povinný vrátiť Zariadenie požičiavateľovi v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie, inak bude povinný nahradiť vzniknutú škodu.

5. Záverečné ustanovenia

- 5.1. Táto zmluva nadobúda platnosť momentom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v zmysle ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
- 5.2. Túto zmluvu možno meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode zmluvných strán v písomnej forme.
- 5.3. Vo veciach neupravených touto zmluvou sa záväzkový vzťah ňou založený spravuje Zmluvou o spolupráci, Občianskym zákonníkom a súvisiacimi ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 5.4. V prípade zrušenia vypožičiatel'a s právnym nástupcom prechádzajú všetky jeho záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy na príslušného právneho nástupcu.
- 5.5. Ak by niektoré ustanovenia tejto zmluvy boli neplatné, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neplatných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy.
- 5.6. Prílohou tejto zmluvy je preberací protokol č. **1VYD142966**, ktorý obsahuje zoznam vecí tvoriacich vypožičané Zariadenie.
- 5.7. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, dva pre požičiavateľa a jeden pre vypožičiatel'a.
- 5.8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, považujú ju za dostatočne jasnú, určitú a zrozumiteľnú, neuzatvárajú ju v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok, pričom na znak toho, že táto zmluva zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpisujú.

V Bratislave dňa 14.3.2014



Ing. Branislav Sadloň
hlavný manažér projektu
Štátny inštitút odborného vzdelávania



PaedDr. Csollé Teréz
riaditeľ
Základná škola Gyula Szabóa s vyučovacím
jazykom maďarským - Szabó Gyula Alapiskola

PREBERACÍ PROTOKOL č. 1VYD142966

k Zmluve o výpožičke uzavretej podľa ust. § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka v súvislosti s realizáciou národného projektu "Podpora profesijnej orientácie žiakov základnej školy na odborné vzdelávanie a prípravu prostredníctvom rozvoja polytechnickej výchovy zameranej na rozvoj pracovných zručností a práca s talentami" medzi nasledovnými zmluvnými stranami

Požičiavateľ: Štátny inštitút odborného vzdelávania
sídlo: Bellova 54/a, 837 63 Bratislava
identifikačné číslo: 17 314 852
konajúci prostredníctvom: Ing. Branislav Sadloň - hlavný manažér projektu
(ďalej len "požičiavateľ")

a

Vypožičiavateľ: Základná škola Gyulu Szabóa
sídlo: Školská 936/1, 929 01 Dunajská Streda 1
identifikačné číslo: 36081019
konajúci prostredníctvom: PaedDr. Csollé Teréz
(ďalej len "vypožičiavateľ")

- Požičiavateľ a vypožičiavateľ uzatvorili Zmluvu o spolupráci pri realizácii národného projektu "Podpora profesijnej orientácie žiakov základnej školy na odborné vzdelávanie a prípravu prostredníctvom rozvoja polytechnickej výchovy zameranej na rozvoj pracovných zručností a práca s talentami" a na ňu nadväzujúcu Zmluvu o výpožičke.
- Požičiavateľ na základe vyššie uvedených zmlúv odovzdáva vypožičiavateľovi do dočasného bezplatného užívania nasledovné veci:

Kód	Názov položky	Inventárne číslo	Počet ks	Jedn. cena s DPH
2.1.2.15.	Mobilné pracovisko žiaka na obrábanie dreva so závesným panelom - technika	ŠIOV DHDM 1667/196a-b	1	1 029,42 €
2.1.2.15.	Mobilné pracovisko žiaka na obrábanie dreva so závesným panelom - technika	ŠIOV DHDM 1667/197a-b	1	1 029,42 €
2.1.2.15.	Mobilné pracovisko žiaka na obrábanie dreva so závesným panelom - technika	ŠIOV DHDM 1667/198a-b	1	1 029,42 €
2.1.2.15.	Mobilné pracovisko žiaka na obrábanie dreva so závesným panelom - technika	ŠIOV DHDM 1667/199a-b	1	1 029,42 €
2.1.2.15.	Mobilné pracovisko žiaka na obrábanie dreva so závesným panelom - technika	ŠIOV DHDM 1667/200a-b	1	1 029,42 €
2.1.2.16.	Mobilné pracovisko žiaka na obrábanie kovov so závesným panelom - technika	ŠIOV DHDM 1668/196a-b	1	1 050,52 €
2.1.2.16.	Mobilné pracovisko žiaka na obrábanie kovov so závesným panelom - technika	ŠIOV DHDM 1668/197a-b	1	1 050,52 €
2.1.2.16.	Mobilné pracovisko žiaka na obrábanie kovov so závesným panelom - technika	ŠIOV DHDM 1668/198a-b	1	1 050,52 €
2.1.2.16.	Mobilné pracovisko žiaka na obrábanie kovov so závesným panelom - technika	ŠIOV DHDM 1668/199a-b	1	1 050,52 €
2.1.2.16.	Mobilné pracovisko žiaka na obrábanie kovov so závesným panelom - technika	ŠIOV DHDM 1668/200a-b	1	1 050,52 €
2.1.2.17.	Mobilné pracovisko na vŕtanie, pílenie a brúsenie so závesným panelom - technika	ŠIOV DHDM 1669/118a-b	1	214,14 €
2.1.2.17.	Mobilné pracovisko na vŕtanie, pílenie a brúsenie so závesným panelom - technika	ŠIOV DHDM 1669/119a-b	1	214,14 €
2.1.2.17.	Mobilné pracovisko na vŕtanie, pílenie a brúsenie so závesným panelom - technika	ŠIOV DHDM 1669/120a-b	1	214,14 €

Kód	Názov položky	Inventárne číslo	Počet ks	Jedn. cena s DPH
2.1.2.18.	Mobilné pracovisko učiteľa na obrábanie kovov a dreva so závesným panelom - technika	ŠIOV DHDM 1670/40a-c	1	1 029,42 €

3. Vypožičiavateľ podpísalom tohto protokolu potvrdzuje, že všetky veci uvedené v bode 2 riadne od požičiavateľa prevzal, a že sú v stave spôsobilom na riadne užívanie.

4. Tento protokol je prílohou Zmluvy o výpožičke medzi požičiavateľom a vypožičiavateľom.

V dňa
Dana Klucková 24/1/2014

V dňa
PaedDr. Csollé Teréz 24/1/2014

Dana Klucková
 podpis

Ing. Branislav Sadloň
 podpis a pečiatka

PaedDr. Csollé Teréz
 podpis a pečiatka

Dana Klucková
 odborný zamestnanec ŠIOV

Ing. Branislav Sadloň
 hlavný manažér projektu
 Štátny inštitút odborného vzdelávania

PaedDr. Csollé Teréz
 Základná škola Gyula Szabó
 Školská 936/1
 929 01 Dunajská Streda 1